Convention de stage

(pour le semestre d´études pratiques)

La présente convention est conclue

Entre _____
(désignation précise, adresse, téléphone)
- nommé ci-après "établissement de stage"-

Et Monsieur/Madame _____
(Nom et prénom du stagiaire)

Né/e le _____ à _____

Etudiant/e à la Westsächsische Hochschule Zwickau, nommée ci-après "WHZ"

Faculté des Langues

Cursus: Languages and Business Administration

Westsächsische Hochschule Zwickau
Dr.-Friedrichs-Ring 2A
08056 Zwickau
(Adresse de la WHZ)

§ 1
Durée du semestre d´études pratiques

Le semestre d´études pratiques comprend au moins 20 semaines consécutives et dure
du _____ au _____.

§ 2
Obligations de l´établissement de stage

1. Pour la durée du semestre d´études pratiques, l´établissement de stage accorde à l´étudiant/e un soutien ainsi que des possibilités afin qu´il/elle acquière des expériences et des connaissances à l´occasion de la résolution de tâches pour l´entreprise, relatives à la gestion d´entreprise, en regard des particularités linguistiques et interculturelles.

2. L´étudiant/e obtient au terme de son séjour d´études pratiques un document écrit attestant le début, la fin de la période de formation, les jours d´absence éventuels et une évaluation de son activité par les responsables de l´établissement de stage.

3. La rémunération accordée au stagiaire par l´établissement de stage s´élève à _____ euros.

§ 3
Obligations de l´étudiant/e

L´étudiante/e s´engage

1. à prendre compte toutes les possibilités qui lui sont offertes par l´établissement de stage, visant à acquérir des expériences, des compétences et des connaissances.

2. à suivre dans le cadre de la formation, les instructions qui lui sont données par l´établissement de stage et par les personnes chargées du suivi de son stage.

3. à respecter le règlement de l´entreprise, des ateliers et les règles de sécurité de prévention des accidents et à prendre soin des outils, machines, dispositifs et appareils ainsi que de tout autre type d´équipement, de matériaux et de produits.

4. à respecter les horaires de travail prescrits par l´entreprise.

5. à défendre les intérêts du poste de stage, à passer sous silence les opérations de l´entreprise, à respecter le secret professionnel vis à vis de l´entreprise.

6. à informer l´établissement de stage de manière immédiate en cas d´absence et à présenter un certificat médical au plus tard le troisième jour d´absence en cas de maladie.

7. à remettre un rapport de stage relatif au thème désigné par l´établissement de stage sous la forme fixée par le département.

Thème du stage:

_____

_____

_____

_____

§ 4
Responsables de stage

1. L´établissement de stage nomme Monsieur/Madame

   _____ téléph./fax _____

   responsable de la formation de l´étudiant/e. Ce responsable est à la fois l'interlocuteur de la WHZ et du centre responsable des stages.

2. Monsieur/Madame _____ téléphone/fax_____
   est le responsable de stage pour le compte de la WHZ.

§ 5
Assurances

Lors du semestre d´études pratiques, l´étudiant/e est dans l'obligation de s´assurer de manière suffisante contre les accidents ou la maladie pour la durée de son séjour à l´étranger ainsi que de contracter une assurance à responsabilité civile.

Pendant les examens et jours de cours, organisés par la WHZ (Allemagne), une assurance contre les accidents est garantie par le Sächsischer Gemeindeunfallversicherungsverband* (§ 2 Art. 1 Numéro 8c Septième Tome de la législation sociale).

* l´association préventive des accidents du travail dont la WHZ est membre (§ 2 Art. 1 Numéro 8c Septième Tome de la Législation sociale.)

§ 6
Résiliation du contrat

Le contrat peut être résilié avant terme.

1. sans respect du préavis pour une raison importante.

2. en cas de renonciation ou d´un changement de l´objectif de formation avec un préavis de 4 semaines.

La résiliation du contrat s´effectue par écrit et devra préciser les raisons. La WHZ doit immédiatement être informée par la partie résiliant le contrat.

§ 7
Nombre d'exemplaires

Le contrat est signé en quatre exemplaires identiques. Chaque partie contractante reçoit un exemplaire. Un exemplaire est transmis immédiatement au centre responsable des stages de la WHZ par l´étudiant/e soit par l´intermédiaire du

responsable de stage, soit par celui du responsable des stages au sein du département. Un autre exemplaire sere transmis au centre d´examens.

§ 8
Autres conventions

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____ _____
(Lieu et date) (Lieu et date)

Etablissement de stage: Etudiant/e:

_____ _____
(Signature) (Signature)

Bon pour accord

Westsächsische Hochschule Zwickau

Lieu et date

Signature Tampon de l’université